

# ARANYOSVIDÉK.

Torda-Aranyosmegye közigazgatási, közmivelőési, társadalmi heti lapja és a Torda-aranyosmegyei gazdasági egyesület hivatalos közlönye.

## ELŐFIZETÉSI DIJ:

Egész évre . . . . . 5 frt.  
Fél évre . . . . . 2 frt 50 kr.  
Negyed évre . . . . . 1 frt 50 kr.  
Megjelenik minden vasárnap.

FELELŐS SZERKESZTŐ ÉS LAPTULAJDONOS:

**K. WERESS SÁNDOR.**

Szerkesztői szállás és kiadóhivatal, Hiduteza 32. sz.

HIRDETÉSI DIJ:

Árszabály szerint.

Kéziratok nem adatnak vissza.

## Iparpártolás.

Nem éppen rózsaszínű szemüvegen keresztül tekintünk iparunkra, a midőn azt merjük kimondani, hogy a mit ma a magyar ipar előállít, mindaz kiállja az összehasonlítást a külföld iparával.

Nemcsak kiállja az összehasonlítást, de vannak egyes iparágak, egyes ipartermékek, melyekkel felülmúlja a külföldet is.

Csak néhány évvel ezelőtt is, valódi bámulatot keltett s országos esemény-számba ment, ha gazdag nábobjaink s pénzarisztokratáink, a hazai ipar fejlesztése céljából, a tisztán kényelmükre szolgáló ipartermékeket nem kül-, hanem belföldön rendelték meg.

Manapság már bizony nem kell külföldre zarándokolnunk. A miket a Nyugat művelt nemzetei előállítanak, azt képes a magyar ipar is előteremteni. Igaz, sokszor úgy fogjuk tapasztalni, hogy egyik-másik iparterméket talán jutányosabban szerezhettünk be külföldről, de viszont feltétlenül arra a meggyőződésre jutunk, hogy a magyar ipar rendszerint tartós és szolid árukat bocsát ki kezei közül.

Hazánk viszonyainak tanulmányozásával s jólétének fokozásával foglalkozva, okvetlenül arra a tapasztalatra kell jönnünk, hogy kifejlett nivón álló iparunk nagyobb mérvű pártolása nélkül, most már igen könnyen visszaesést idézhetnénk elő iparhaladásunk tekintetében.

Nekünk minden áron oda kell törekednünk, hogy a mezőgazdasági téren szerzett vagyoni gyarapodás eredményeként mutatkozó tökéinket, a szükséges ipartermékek beszerzése alkalmával, egyáltalában ne dobjuk a külföldi áru piacra. De ha már éppen ki nem kerülhetnők ezt, úgy

ezen kényszerhelyzetből is, csak minél jelentéktelenebb arányokban költsékezzünk. Fő törekvésünk az legyen, hogy a nemzeti tőke a haza határain belül maradjon.

Mennyi tömérdök életképes hazai iparvállalatunk van! Tegyük feladatunkká, hogy megrendeléseinket csakis hazai vállalatoknál eszközöljük. Midőn ezt tesszük, kifejlett iparunkat tesszük erősebbé, s a külfölddel szemben versenyképessé.

Mert kifejlett iparunkhoz nem hiányzik egyéb, mint a versenyképesség. Ha ezt megszerezzük neki, akkor iparunk, éppen azon a szinten áll, melyen a legműveltebb külföld ipara.

A versenyt, a küzdelmet kell lehetőségessé tennünk, hogy iparcikkeinknek minden részről fogyasztókat szerezhessünk.

A lefolyt utolsó két évtized kiállításai teljes hitelű bizonyítványt nyújthatnak a felől, hogy ipartermékeink általában milyen kitűnőek, s hogy a változott viszonyokhoz képest a külföldi cikkekkel kiállják a versenyt.

Csak néhány iparcsoportot tekintünk, mik voltak ezek két évtized előtt!

Volt-e vegyészeti iparunk? Mit termelt agyag- és üvegipar; vagy hol állott a vas- és fémipar; mily produktumai voltak a fa-, bőr-, vagy akár a papír-iparnak? A ruházati-ipar terén mily óriási haladást tettünk; a bútör-ipar és dekoratív lakberendezés haladása meg éppen bámulatot keltő.

De ki sorolhatná fel egy rövidke cikk keretén azon haladást, mit különösen két évtized óta tettünk.

Csak örülnünk lehet a fölött, hogy a természeti áldásokban gazdag források kellő kiaknázása, s a befektetési tőkékkel való fukarkodás mellett is oly óriási haladást

tettünk az ipar terén, dacára annak, hogy még a meglevő, s a rendelkezésünkre álló munkaerőket sem használtuk fel mindenkor kellőleg, sőt még ma sem használjuk fel úgy, a mint kellene.

Pártoljuk a hazai ipart! Ha e jelszó általánossá válik, akkor a vállalatok emberei sem fogják félteni a befektetési tőkéket, melyek mostanság, a legcsekélyebb körülménytől is csakhamar ingadozni kezdenek, mert iparunk még nem szilárdult meg eléggé, jóllehet teljesen kifejlett, s ismételjük, hogy kiállja az összehasonlítást a külföld iparával, de pártolás hiányában még mindig nem versenyképes.

E téren a sajtónak is van hivatása, és pedig igen szép, igen nemes hivatása.

Első sorban is kötelessége az anyagi érdekeinket előmozdító iparügyi körülményekre folytonosan figyelmeztetni; mert valóban nem tesz háládatlan munkát, ha a közönséget a hazai ipar pártolására serkenti; sőt nemcsak kötelessége serkentenit, hanem arról mindaddig beszélni, a míg csak a hazai iparnak pártolása vérünkbe át nem szivárog, a míg az velünk egygyé nem forr, úgy szólván nemzeti természetünké, sajátosságunkká nem válik.

A sajtó egyik igen szép hivatása az, hogy folytonosan buzdítson arra, hogy a haza minden egyes lakója a hazai ipar pártolásának gondolata által legyen áthatva; mert csak akkor érhetjük el a magunk elé tűzött nagy célt, ha a honi ipart azon polczra emeltük, a melyen az diadalmasan versenyezhet a művelt külföld iparával.

Legyen a jelszó: Pártoljuk a hazai ipart!

Medor.

## AZ „ARANYOSVIDÉK“ TÁRCZÁJA.

### A milliósos.

— Kettős historia. —

(9) Zschokkétől — fordítja b—y.

Kedvetlen kilátás.

Szomoru éjszaka volt. Legszebb reményében megcsalódott. Hat évig kelle az államnak hűségesen és szorgalommal szolgálnia, díj nélkül, táplálkozva folyton a reménnyel. Az ő munkájával jutottak mások, kevesebb tehetségűek, tekintélyhez és vagyonhoz; így lett pl. a tanácsos fia kamara elnök. Vagyonának nagy részét élte, már alig van két ezer forintja, még két évig sajátjából kell élnie, aztán koldusbotra jut. Látja, hogy munkássága, tehetsége, szorgalma és ismerete nem használ semmit. Tudatlan emberek mindig elállják utját, a kik hizelgéshez értenek.

Morn mindig nyílt szívű volt s rendszeren az ilyen tulajdonsággal nem barátkozik a szerencse. S miye volt, érdemének és erényének a gyümölcse és ez oly kevés volt, hogy két év alatt koldus lehetett.

Karolina kezéhez nem volt reménye. A sors csak azért engedte neki adni hű szerelmét, hogy annál fájdalmasabbá tegye.

Egész polgári állása kezdett inogni. Az embe-

rek egoismusát teljes szegletességben látta, mely önmagának követel mindent s kikaczagja a nyíltszívűt. A nagyoknak hat év alatt tapasztalt képmutató hizelgéseire, nagyszáju ígéreteire s hamisságaira való visszaemlékezése fellázította. Minden utálatos dolog elvonult szeme előtt. Látta a részrehajlóságot, nyervágyat, a kicsinyes kevélységet, irigységet, a jobbák és boldogabbak iránti neheztelést s látta mindezeket becsutellen valóságokban. Többé már nem kételkedhetett, hogy a hivatalosok nagy része az államot csak eszköznek tekintik — gögők, tobzodások, hivalkodások, gazdagodásaik s más kicsapongó vágyaik elérésére.

Egész éjet fentlított e szomoru elmélkedésében. Reggel lett s jövőjére még semmi terve sem vala. Hivatalt már nem várhatott. Alárendelt szolgáló hivatalt pedig, mely gondosan eltarthatná emberét, viszonyainál fogva, s önbecsének mély érzésénél fogva szegyelte volna felvállalni. Legszivesebben elmenne oda, hol senki sem ismeri, magányba, egy szegény faluba, a hol két keze munkájával tartsa fen életét. Jól esett erre gondolni, hogy ott majd kikerül az embereket, kik bántják, s csak Dunkánra és Károlinára fog emlékezni, mint két legjobb lényre a millió nyomorult között, kik önkényes áldozatai a legalacsonyabb szenvedélyeknek.

Az illem megkivánta, hogy kimenjen és a boldogoknak szerencsét kívánjon s jó indulatjoknak

ajánlja magát. De valójában nagy volt az emberek iránti megvetése és gyűlölete. Irt az új kamara elnökhöz, elküldte az összes aktákat, melyek rá voltak bízva, s egy uttal bejelentette, hogy már eleget szolgált az államnak, most minden foglalkozásától megválnék.

Aztán hanyat hevert ágyára s nyugalmasan aludt.

### Születésnap.

Mire felébredt dél volt. A szolgáló hazulról két névjegyet hozott s egy szép hóvirágból kötött bokrétát.

Most jutott eszébe, hogy neki születésnapja van. Nagyott sohajtott.

Az egyik névjegy Bitterblatt kamara elnök irtól jött, a másik Károlinától. Ismerte mindkét írást.

„Lám, előbb a keserűt!“ — szólt s felnyitá az elnök levelét. Titkon átjárta azonban a remény ujra; az ember nem könnyen nézheti saját veszteségét, talán megkérlik, hogy ne hamarkodja el a dolgot; talán adnak egy új és jobb ígéretet; és titkon már-már maradt a hálátlanokkal. Elolvasta és azonnal megtalálta azt a mit várt, — semmit.

Az elnök udvariasan sajnálatát fejezte ki, hogy Morn távozni készül, elfogadta az aktákat és maradt „alázatos szolgálója.“

„Ez hát jutalma 6 évi díjtalan szolgálatom-



teri Lajos 40 kr, Fekete Lajos 40 kr, Horváth Sándor 40 kr, Gombos László 40 kr, N. N. 40 kr, kiknek ezután köszönet nyilvánítását kedves kötelességének tartja: a rendezőség.

— **A magyar ipar és az iskolák.** A vall. közokt. miniszter megrendelte a tanfelügyelőségeknek, hogy mindennemű iskolaszereket és essz-közöket csak is hazai cégektől szerezzenek be az iskolák számára.

— **Maros Bogáthon** műkedvelői előadás és táncmulatság volt f. hó 18-án, ünnep másod napján. A hagyományos „Falurosszát” adták szabatos játékkal, mely után tánc következett reggelig. A mulatság, melyet az odaváló ifjúság rendezett s melyen az egész vidék képviselve volt, mintegy száz forintot jövedelmezett jótékony célokra. A mulatságról külön cikkben részletesebben megemlékezünk.

— **Az aknai sósfürdő** ünnepélyesen megnyitott a múlt vasárnap zenével, nagy közönség mellett, kik kocsin, gyalog vonultak ki a helyszínére. Az időjárás kezdetben elég jó volt a megnyitásnak, a korán érkezett vendégek csakhamar le is foglaltak minden kabint s vidáman lubiczoltak a meleg gyógyhatású sós lében, melynek alját gyógy erejű kék iszap fedi. A megnyitás ünnepélyén jelen volt városunk polgármestere Velits Ödön is; városunk szépei hasonlóképen nagy számban jöttek ki kocsikkal a megnyításra. Azonban mikor javában folyt volna a fürdés és mulatság, erős szél keletkezett, a mely nem csak a fürdőkből zavarta ki a közönséget, hanem a szellős helyiségeken is kényelmetlen lett a tartózkodás. Ennek dacára voltak vendégei a fürdőnek késő estig.

— **A hétfői felhőszakadás** alkalmával a M.-őri határon egy 300 darabból álló juh nyáját úgy összevert a jég, hogy csak 7 maradt meg, s azóta a pakulár sem került meg.

— **Családi dráma** a felhőszakadás következtében. Azt tartják, hogy Tordán nem igen élhet meg a zsidó, mit annak magyaráznak ki, hogy népünk nagyon szorgalmas, és élelmes. Egész családok élnek egy-egy félholdnyi kertecske jövedelméből, felhasználva annak minden talpalatnyi helyét. Így éldegélt a Kis-Utcában Farkas Ferenczné egy kis kert után, míg meggyengült szemü férje a Celulose gyárnál mint napszámos kapott naponta 65 krt. A 25-iki vihar teljesen tönkre tette kertjét, s másnap este férje azon szomorú hirrel állított haza, hogy elbocsátották a munkából. . . A szegény asszonyra annyira hatott a kétféle csapás, hogy guta ütés következtében meghalt. Három gyermek maradt utána.

— **Fellelészakadás.** Május hó 25-én d. u. 4 és 5 óra közt fél óránál tovább tartó sűrű jéggel vegyes fellelészakadásos vihar lepte meg városunkat, mely annak délnyugati részén Szent-Mihályfalva felől kezdődött s úgy zúgott a város derekán keresztül. Legnagyobb erejét Labarintus hegyén öntötte ki, ott aztán ketté szakadt, s egy része M.-N.-Csány féle, más része M.-Őr felé vonult. A Csillagmál, Pardé, Tündér, Forduló, Alsó-mál, Közép-mál, Szindivölgy, valamint a Sina, O-tárca, Vénhegy, Kerekdomb, Lomál, Feredő szőlőhegyeket, kissebb-nagyobb részbe tönkre tette, úgy szintén a keresztiesi szántók város felőli részét s a városi kerteket szertartotta, eliszapolta. Nagyon sok átereszt, hidat rongált meg s tett teljesen haszovehetetlenné a városban és határán. Sok pinczét vízzel megtöltött, s a Labarintus alatti utcákat fél öl magasságban beiszapolta. A kár óriási nagy. Sajnos azonban, hogy a vihar ember életet is kívánt áldozatul. Özv. Fenyő Sámuelné sz. Miklós Ilka ott lakott a Labarintus alatt egy kis borona oldalon házban, mely a hegy alatt keresztbe van építve. Ezt a házat derékban szakította ki a leomló piszkos ár, s az ott talált fiatal özvegy asszonyt és három gyermekét ragadta magával a Varga patak hullámai felé. Fenyőné három csendőr Pító Sándor, Jenei János és Marusán Áron, midőn eszméletlen állapotban a csendőrlaktanya előtt vitte volna a víz életök veszélyeztetésével kifogták, s Imecs Dénesné szül. báró Josinczy Berta, a mint meghallotta hogy az udvarán lakó csendőrök a szerencsétlent kimentették a vízből azonnal házába vitte, tiszta és száraz ruhával ellátta, ágyba fektette, míg az ár lezajlott, s rokonai magukhoz vehették. A három gyermek közül a 7 éves

Ilka a postaréten az nap este, 5 éves Lászlót Keresztes községben és az 3 éves Samut Ar.-Polyánban fogták ki a vízből. Egyszerre temették el f. hó 27-én mind a hármat. A celulose gyár igazgatója Tomischke Imre 50 frtot, Galandauer Henrik 5 frtot küldöttek a bánatos anya részére polgármesterünk kezébe.

— **Brutalitás.** M.-to háti Bács Tyimu folyó hó 3-án saját nejét született Banda Anikát kétszer úgy meg rugta, hogy az asszony a kapott rugások következtében szörnyet halt. Hullája orvosilag megvizsgáltván, az állapított meg, hogy a halál léprepedés következtében állott be.

— **Talált gyermekhulla Gyéresen.** A Paget kastély szükségskéke átalakítása alkalmával egy kis gyermekhulláját találták meg a levezető csőben megakadva, s orvosilag konstatálták, hogy születése után még táplálkozott, s azután lett megfojtva. A gyéresi körjegyő és a csendőrség rövid idő alatt nyomába jött a lelketlen anyának egy ott lakott nőcseléd személyében, ki azóta férjhez is ment. Letartóztatták és tettét bevallotta. Az ügy a tordai kir. törvényszéknél foly.

— **Erdélyrészi tenyészállatkiállítás** rendez az erdélyi gazdasági egyesület állatkiállítási szakosztálya a földmívelési miniszterium támogatásával aug. 28. 29. 30-án Kolozsvárt. Jutalom díjakra rendelkezésére áll 4100 frank aranyban és 4000 forint. A kiállításon résztvehetnek az erdélyben született angol telivér és nem telivér lovak, erdélyi magyar szarvasmarha, bival, juh, sertés, baromfi. Külön osztályban a hizott állatok. Külön pályázat lesz fogatok, hátas és igás lovak részére.

— **Filoxera zárlat alá helyezett erdélyi községek;** Kolozsmegyében a bánfihunyadi járásban: Bánfi-Hunyad, Farnas. Kettesd, Közép-Föld, Magyar-Bikal, Zsobok; az almási járásban: Kökenyes, Nagy-Almás községek. Kisküküllő megyében a dicső-szent-mártoni járásban Balázstelke, Felső-Bajom; az erzsébet városi járásban: Darlacz, Nagy küküllő megyében Medgyes, a bolya-berethalomi járásban: Berethalom, Etsel Buzd, Szász-Almád, Szász-Ivánfalva, Szász-Sáros Musna, Baráthely, Nemes, Riomfalva; a keresdi járásban: Vadhid község.

— **Átültetett fák, melyek nem hajtanak.** Akárhányszor tapasztaljuk, hogy átültetett gyümölcs és díszfák, bár kérgük egészen sima és zöld, nem hajtanak. Ezt többnyire olyan fáknál tapasztaljuk, melyeket fagyos földre ültettek és azoknál, melyek hosszú utról érkezve utközben kiszáradnak. Az ilyen fákat egy régi, de korábbi ismert eljárás szerint rálehet kényszeríteni úgy, hogy a fát kivesszük a földből, gyökereit éles késsel úgy vágjuk el, hogy a metszeshelye a gödör fenekével érintkezze, s azután tiszta vízbe állítjuk s újra elültetjük. A hatás rendkívül gyors, s annál biztosabb ha a fa törzsét és ágait mészből és agyagból készült sárral bemázoljuk, hogy a kéreg alatt levő nedveség ki ne párologhasson. A fa tányérját rövid szalmás trágyával kell betakarni, hogy a föld nedves maradjon alatta. (Erdélyi Gazda.)

— **A kintasított királyné.** A szerb kormány végrehajtotta a szkupstina április 11-iki határozatát; kintasította s durva erőszakkal eltávolította Natália királynét Belgrádból. Hogy milyen áron, azt még ma nem lehet tudni. A kezdet semmiesetre se megnyugtató. Tegnap Belgrád utcáin valóságos forrongás volt. Elkeseredett utcai harc folyt a katonaság és a nép közt s mind két oldalon voltak halottak és sebesültek. A kormány első kísérlete, hogy a király anyját erőszakkal kitegye a határon, a belgrádi polgárok és tanulók által megakadályoztatott. A hírek melyek a belgrádi eseményekről érkeznek, egy rendkívüli dráma benyomását keltik. A tömeg a kocsit elé vetette magát, melyben a királynét katonai fedezettel a Dunához akarták szállítani, a „Deligrád” gőzös várt rá, kifogta a lovakat s diadallal vitte vissza a királynét lakására. Aztán lovasság vonult ki, hogy megtisztogassa az utcákat s e közben valóságos ütközetek vívottak. A katonaság lött s a közönségből visszalöttek. A helyzet rendkívül válságos volt egész késő estig. Hajnali 4 órakor sikerült a szerb kormánynak Natália királynét eltávolítani a szerb területről. Felver-

ték álmából, különvonatra ültették s Zimonyba szállították, hol pár napig pihenni fog s onnan Oroszországba megy. A korai hajnali órának köszönhető, hogy a dolog simán ment, mint-hogy ez időkben az utcák néptelenek voltak. Ha a kormány mindjárt kezdetben ezt az elővigyázatot alkalmazta volna, elmaradhattak volna a rá nézve semmiesetre se örvedetes jelenségek. De ugylátszik a kormány alaposan csalódott a nép hangulatát illetőleg s a királyné hívei részéről inscenált jelenetek teljesen előkészületlenül találtak.

## KÖZGAZDASÁG.

\* A triezti általános biztosító-társaság (Assicurazioni-Generali) f. é. április hó 30-án Triestben tartott 59-dik közgyűlésén betérjesztette az 1890. évi mérlegeit.

A közgyűlésnek tett jelentésekből értesülünk, hogy az életbiztosítási ágban a díjtartalék 2,293,129 frt 35 krral szaporodott és 1890. decem 31-én 28,927,291 frt. 36 krra emelkedett és hogy az 1890-ben újonnan kötött biztosítások összege 17,696,232 frt 94 krra rugott, mi által az 1890 decem 31-én érvényben levő biztosítások tőkeösszege 124,121,441 frt 72 krra szaporodott fel. Az évi díjbevétel az illetékekkel együtt 5,002,565 frt 89 krt tett ki.

A tűz- és szállítmány-biztosítási ágazatokban a díjbevétel 9,017,000 frt 32 krt tett ki, mely összegből, mint minden tehertől mentes díjtartalék 2,250,646 frt 87 kr. helyzetetett tartalékba, míg az 1890. decem 31-én a jövő évekre érvényben maradó díjkötelezvények összege 24,167,306 frt 81 krra rug.

Az 1890-ben kifizetett károk összege 8,345,827 frt 21 kr. A társaság alapítása óta egész 1890. decem 31-dikéig 235,717,767 frt 43 krrnyi tekintélyes összeget fizetett ki károk fejében. Ezen összegből 143,424 káreset 44,315,616 frt 47 krajczárnyi kártérítéssel hazánkra esik.

Az értékpapírok ártolyam ingadozásának fedezésére szolgáló tartalékalap 1890. decem 31-én 1,209,030 frt 27 krra emelkedett, noha a kisorsolható, értékpapírok csak is névértékükkel lettek a mérlegbe felvéve.

A tőkésített nyereségtartalék az alapszabályok szerinti összegben 2,625,000 frttal, az ingatlanok tartalék-alapja 1,289,480 frt 92 krral és a kétes követelések tartaléka 80,000 frttal maradt változatlanul.

Az összes biztosítéki alapok 2,545,432 frt 80 krról 43,303,671 frt 22 krra emeltettek és a következőképen vannak elhelyezve:

1) Ingatlan vagyon és jelzálog	9,009.007 frt 76 kr.
2) Kölcsönök intézeti életbiztosítási kötvényekre	2,807.812 frt 84 kr.
3) Kölcsönök állami értékpapírokra	38.648 frt 74 kr.
4) Értékpapírok	24.507.472 frt 98 kr.
5) Váltók	448.903 frt 81 kr.
6) Folyó számlák és adósok a hitelezők levonása után	627.774 frt 46 kr.
7) Pénkészet az intézetnél és bankoknál	2,189.050 frt 63 kr.
8) A részvényesek adóslevelei	3,675.000 frt. — kr.
Összesen	43,303.671 frt 22 kr.

\* Tiszta nyereség fejében 737,862 frt 44 kr. lön kimutatva, miből minden egyes részvényre 120 arany forintnyi (egyenlő 300 frankkal) jutalék esik.

**Sohasem ismétlődik**  
e ritka  
**ALKALMI VÉTEL.**  
Majdnem ingyen.  
**CSAK! 2 frt 65 kr. CSAK!**

**Kitünő zsebóra**  
elegáns lánczczal.

Valamennyi fióküzletem felosztatása miatt kénytelen vagyok óriási raktáromon tudadni. Hogy ezt lehetővé tegyem, a mai naptól kezdve eladok

**Egy igen finom, jól járó órát**  
urak, nők és gyermekek számára  
**2 frt 65 kr. rendkívüli olcsó ár mellett**  
és díjtalanul mellékelek az óra mellé egy divatos lánczot. Megrendelések sorrend szerint gyorsan eszközöltetnek.

**Szétküldés utánvétellel.**  
Első és legnagyobb óra-raktár Pollák Károly czég.  
Bécs, 3/, Novaragasse Nr. 43.  
Pompás alkalmi ajándék.  
(8-10)

Sz. 4858-1891.

Hirdetmény.

Torda - Aranyosvármegye közigazgatási bizottsága f. évi május hó 13-án kelt 183 számú határozatával a torda-topánfalvi törvényhatósági közuton levő várfalvi aranyoshid helyreállítását 9638 frt 61 kr. összeg erejéig engedélyezvén, ezen munkálat foganatosításának biztosítása czéljából f. évi június hó 8-ik napjának d. e. 10 órájára hivatalos helyiségben tartandó zárt ajánlati verseny tárgyalást hirdetek.

A versenyen újajánlatok felhívtnak, hogy a fentebbi munkálat végrehajtásának elvállalására vonatkozó, az engedélyezett költség után számított, s a részletes feltételekben előírt 5%-nyi bántépénzzel ellátott zárt ajánlatokat kitűzött nap d. e. 10 óráig hozzám annyival inkább igyekezzenek beadni, mivel a későbbben érkezettek figyelmébe nem fognak vétetni.

A szóban forgó munkálatra vonatkozó műszaki művelet és részletes feltételek a Torda - Aranyosvármegyei m. kir. állam építészeti hivatalnál, rondes hivatalos órákban, naponkint megtekinthetők.

Tordán 1891. május hó 23-án SÁNDOR JÁNOS. s. k alispán.

Sz. 245-1891. bírói végrehajtó

Árverési hirdetmény.

A kir. járásbírósnak 1016-1891 számú kiküldése alapján közhírré tétetik, hogy Örményesán Ana és társa

felpereseknek Popa Iliá és társa alperesek elleni - frt - kr. tőke és járulékaik iránt (biztosítási kielégítési) végrehajtása tárgyában alperes az 1890. évi Julius hó 23-án bíróság lefoglalt és 352 frt - kr-ra becsült 1. Popa Iliától 2 tehén, 10 juh, 1 ökör és 1 szekér. 205 frt. 2. Popa Józsiától 1 kanca ló, 1 szekér, 1 hám, 12 juh és 1 disznó 14 frt ingóságaira az árverés 1891 Junius 8-án 10 órára Szelistyén a község házában kinttuzott, miről felek lehető tulajdoni vagy elsőbbségi igénylők valamint a királyi pénzügyigazgatóság és venni szándékozók ezennel a törvényszerű intézkedés megtehető és tudomás vétel végett értesítettek.

A kir. járásbírósnak r. végrehajtójától. Tordán 1891. május hó 26-án.

LUKÁCS SANDOR bírói végrehajtó.

ASSICURAZIONI GENERALI 1890. ÉVI MÉRLEGE.

BEVÉTELEK

Nyereség- és veszteség-számla az A mérleghez (1890.)

KIADÁS

Table with columns for 'A tétel neve', 'Üzlet', 'Vagyon', 'Összes', and 'KIADÁS'. It details financial transactions for the insurance company in 1890, including premiums, claims, and expenses.

Nyereség- és veszteség-számla a B mérleghez. - Életbiztosítási osztály. (1890.)

Table detailing the profit and loss account for the life insurance department in 1890, including premiums, claims, and administrative costs.

VAGYON

Az ASSICURAZIONI GENERALI vagyonállása 1890. december 31-én.

TEHÉR

Table showing the assets and liabilities of Assicurazioni Generali as of December 31, 1890, categorized into various asset classes and liabilities.

Dr. Bazzoni Richard, Besso M., hr. Bruck Ottó, dr. Calabi R., hr. Morpargo József, Segró V. - A vezérigazgató: Besso József Magyarországi vezérigazgató BUDAPESTEN, Dorottya-utca 10. sz. az intézet saját házában.

Bővebb zárszámadási jelentések az alanti ügynökségnél kaphatók. Ugyanott felvilágosítások a legnagyobb készséggel adnak és élet-, tűz-, szállítványi- és üvegbiztosítások az Assicurazioni Generali, jégbiztosítások a Magyar jég- és viszontbiztosító-részvénytársaság és baleset ellen való biztosítások az Első osztr. általános baleset ellen biztosító-társaság számára a legolcsóbb díjak és a legelőnyösebb feltételek mellett elfogadtnak.

A tordai ügynökség GOMBOS LÁSZLÓNÁL